

**TFG**

---

**VÍDEO STOP MOTION SOBRE EL  
PROYECTO ESCENOGRÁFICO DE LA OBRA  
DE TEATRO *EL SUEÑO DE LA RAZÓN* DE  
ANTONIO BUERO VALLEJO**

**Presentado por Mariano José Alcázar García**

**Tutora: María Zárraga Llorens**

**Facultat de Belles Arts de Sant Carles**

**Universitat Politècnica de València.**

**Grado en Bellas Artes**

**Curso**

**2019-2020**



**UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA**



**UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA  
FACULTAT DE BELLES ARTS DE SANT CARLES**

## Resumen:

El presente proyecto es la realización de un video con la técnica stop motion a partir de los elementos desarrollados para un proyecto escenográfico sobre la obra teatral de Antonio Buero Vallejo, *El Sueño de la Razón* y los grabados de Francisco de Goya. El objetivo principal es la elaboración de un audiovisual, que puede funcionar como recurso para la escena en el conjunto del proyecto escenográfico o que sirve como recurso visual independiente con una finalidad didáctica para profundizar en los acontecimientos dramáticos de la vida del pintor Goya representados en esta obra de teatro.

Para ello, se dará de forma plástica a través de las escenas e ilustraciones y con un audiovisual, a la fusión de nuestra visión personal y el drama planteado por Buero Vallejo.

La técnica del stop motion nos sirve para crear un vídeo estudiando los grabados de Goya, que se presenta como un recurso para la escena y que completa el proyecto escenográfico.

Palabras clave: Escenografía, Teatro, Antonio Buero Vallejo, Audiovisual, Stop motion, Goya, Estampas.

## **Summary:**

The present project is the realization of a video with the stop motion technique from the elements developed for a scenographic project on the theater work of Antonio Buero Vallejo, *El Sueño de la Razón* and the engravings of Francisco de Goya. The main objective is the elaboration of an audiovisual, which can function as a resource for the scene in the entire scenographic project or that serves as an independent visual resource with a didactic purpose to delve into the dramatic events of the life of the painter Goya represented in this play.

For this, it will take place in a plastic way through the scenes and illustrations and with an audiovisual, the fusion of our personal vision and the drama raised by Buero Vallejo.

The stop motion technique is used to create a video studying Goya's engraving, which is presented as a resource for the scene and completes the scenographic project.

key words: Scenographic, theatre, Antonio Buero Vallejo, audiovisual, stop motion, Goya, prints.

## **Agradecimientos:**

Quiero agradecer a tanta gente que ha visto algo en mí y que yo no veía y por eso, a todos esos persuasivos que creían en mí, les dedico mi TFG.

Gracias a mi madre Mari Paz, por desordenarle todas las navidades la casa para realizar un belén, eso me motivó hacer un pequeño nacimiento para la UPV, que al final se convirtió en una tradición en el vestíbulo del Rectorado.

Gracias a mi primer ángel, José María del Valle Villanueva, él fue mi precursor para presentarme al acceso para mayores de 25 años para la Facultad de Bellas Artes. Sin él nada de esto hubiese ocurrido.

Pero sin la ayuda de los profesores como Enric Alfons, Pepe Galindo y Susi Martí, sin ellos tampoco me hubiese atrevido a presentarme nunca.

Y por último gracias a mi tutora María Zárraga Llorens por ayudarme y enseñarme el arte de la escenografía, a mis hijos César, Berta, Alexandra, a mi nieta Martina y mi mujer Araceli, por robarles nuestro valioso tiempo. Y aunque muchos ya no estén con nosotros, como el artista de mi hermano Francis y mi madre, solo quiero daros las gracias y deciros que siempre fuisteis mis héroes en la vida, gracias.

Mi sueño de la razón se ha hecho realidad, pero continúo aprendiendo...

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	6
1.1. Objetivos .....	10
1.2. Metodología.....	11
2. MARCO TEÓRICO.....	12
2.1. La obra de teatro <i>El sueño de la razón</i> de Antonio Buero Vallejo. 12	
2.2. Relación: Texto teatral y títulos de las estampas de Goya .....	14
2.3. Goya y los <i>Desastres de la guerra</i> .....	16
2.4. Referentes escenográficos y escenógrafos.....	21
3. PRODUCCIÓN ARTÍSTICA .....	23
3.1. Proyecto escenográfico .....	23
3.2. Representación del proyecto en escena.....	25
3.3. Montaje Audiovisual con técnica stop motion .....	27
4. CONCLUSIONES .....	29
5. BIBLIOGRAFÍA .....	30
6. LISTA DE ANEXOS.....	31
6.1. Índice ilustraciones .....	42
6.2. Índice imágenes .....	43
6.3. Índice estampas .....	44

# 1. INTRODUCCIÓN

El motivo de la elección de este tema para el TFG fue el interés que nos despertó la escenografía a raíz de escoger la asignatura optativa Proyecto escenográfico y donde realizamos una práctica en la que hubo que crear un proyecto sobre un texto teatral de Antonio Buero Vallejo. La profesora de la asignatura María Zárraga apoyó la idea de basar el trabajo final de grado en este drama histórico sobre la figura de Francisco Goya. Dado el interés que nos despertó la asignatura, surgió la idea de trabajar el TFG sobre el drama histórico de Buero Vallejo y a partir de aquí, es cuando se empieza a diseñar mentalmente el proyecto que nos disponíamos a abarcar.

En noviembre de 2019 se realizó una visita junto con María del Carmen Chinchilla Mata, profesora de Dibujo, a la exposición del bicentenario de los dibujos de Goya, *Solo la voluntad me sobra*, expuesta en el Museo Nacional del Prado. Siendo una exposición única al tener más de 300 trabajos, fue la colección más importante recopilándose dibujos perdidos y recuperados en subastas internacionales. Ese mismo día decidimos estudiar en profundidad la vida de Goya y sus grabados. Nos impresionaron de tal manera todos sus dibujos y sobre todo las estampas de *Los Desastres de la guerra*<sup>1</sup> que podíamos ver los horrores en sus trazos, la crueldad y la desesperación de los personajes que representaba. Se salía de la exposición de una forma diferente, no volvías a ser el mismo después de ver todas sus críticas, que están presentes en nuestros días después de 200 años.



Imagen 1 Tríptico exposición de dibujos de Goya en el Prado

Tras la visita de esta exposición, estaba clara la idea de aunar la visión de los horrores de la guerra de la Independencia, a través de un estudio de ese periodo de la obra de Francisco de Goya y vincularlo al proyecto escenográfico planteado sobre la obra *El sueño de la Razón* de Antonio Buero Vallejo. Consideramos que era un buen proyecto de investigación establecer la

1 GOYA Y LUCIENTES, F. (1808) *Desastres de la guerra*. Museo del Prado. Madrid [www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx\\_gbgonline\\_pi1%5Bgocollectionids%5D=27](http://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=27) (Consulta: 18 de noviembre de 2019)

conexión del proyecto escenográfico que realicé de la obra de Antonio Buero Vallejo en la asignatura y llevar a cabo el Trabajo Final de Grado.

Inmerso en éste, su mundo, descubrimos que el libro de Buero Vallejo reproducía frases escritas por Goya, que a su vez representaban los títulos de las ilustraciones de sus grabados. Y en su misma portada del libro tiene uno de los grabados de Goya (estampa número 43 de la serie de *Caprichos*). Estos enunciados se corresponden a sus estampas de *Caprichos* y *Desastres de la Guerra* y se encuentran entre sus álbumes, concretamente desde el 1797 al 1823, apareciendo casi todas en el álbum C, (1808 y 1823).



Imagen 2 Portada, *El sueño de la razón*. Buero Vallejo, A. Austral 2000.

Este proyecto de escenografía se fundamenta en una parte de la obra *El sueño de la razón* y en la vida de Goya junto con sus grabados de *Desastres de la guerra*. Más concretamente se selecciona el segundo capítulo, página 193 del texto. Donde Goya entra en su sueño y empieza su pesadilla. De ahí, *El sueño de la razón produce monstruos*, donde bajo puño y letra de Goya se puede leer el título de cada dibujo. En esta estampa, la nº 43, se encuentra representado con la cabeza apoyada sobre la mesa con murciélagos y búhos revoloteando sobre su cabeza.



Imagen 3 Vivienda de Goya. La Quinta del Sordo. Madrid.

[https://elpais.com/ccaa/2015/11/30/madrid/1448906853\\_374509.html](https://elpais.com/ccaa/2015/11/30/madrid/1448906853_374509.html)

La obra de teatro escrita por Antonio Buero Vallejo está ambientada en el Madrid de 1823 después de la guerra de la Independencia (1808-1814) y de la inquisición de Fernando VII<sup>2</sup>, acompañada de una represión sangrienta contra los liberales. Cuando Goya, por su ideología liberal, va en contra del reinado de Fernando VII, fue perseguido e intimidado por no jurar lealtad al rey. Se tuvo que desplazar en 1819 a las afueras de Madrid, a la *Quinta del sordo*<sup>3</sup>, junto al río Manzanares. Allí permaneció hasta su exilio a Burdeos, en el 1824, con su amante Leocadia y se mantuvo lejos de la corte totalitaria. Sus limitaciones por la edad avanzada, la sordera y los problemas con el rey Fernando VII, además de su amante con 42 años menos, son causa de sus trastornos mentales.

2 Biografías y Vidas. Fernando VII. [https://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/fernando\\_vii.htm](https://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/fernando_vii.htm) (Consulta: 30 de noviembre de 2019)

3 Jean Laurent. (1873). *La Quinta del Sordo*. Fotografía de la finca de Goya. (Consulta: 27 de noviembre de 2019)

Dentro de la obra original, en el segundo capítulo, página 193 del texto, empieza la escena cuando sus amigos Duaso (cura) y Arrieta (médico) abandonan el escenario tras su charla por la preocupación sobre el estado de Goya y su futuro, al ser perseguido por el Rey Fernando VII.



Estampa 1 *Contra el bien general* (n.º11).

*Desastres de la guerra.*

[https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx\\_qbaonline\\_pi1%5Bqocollectionids%5D=26](https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_qbaonline_pi1%5Bqocollectionids%5D=26)

Según el texto literal de la obra se dice: *“bajo las luces del velón, de bruceas sobre el extremo derecho de la mesa y en la misma postura que dio a su cuerpo el aguafuerte famoso (Rosolí) Goya dormita”*. Goya entra en su sueño y empieza su pesadilla, entran en escena tenebrosas máscaras relacionadas con los dibujos de *Caprichos*, animales y criaturas imaginarias que intimidan al artista, simulando una ejecución según las leyes en contra de los judíos y masones de Fernando VII. Y un hombre con orejas de murciélago desplegadas, con un grueso librote se dispone a condenar a Goya (estampa n.º 11 de la serie *Desastres*, “contra el bien general”) que podría representar perfectamente al rey Fernando VII con su famoso libro de la inquisición, donde anotaba todas sus barbaridades.

A partir de esta parte de la obra, donde Goya se queda dormido, este momento, nos sirve de inspiración para elaborar un audiovisual con la técnica stop motion. Un proyecto visual con imágenes y música, que quiere expresar lo sentido tras el análisis del texto de la obra teatral y los propios dibujos de Goya. Queríamos enseñar en este vídeo a través de la expresividad de los dibujos de los *Desastres* los miedos y la violencia humana e irracional que nos quería demostrar por la guerra de la Independencia.

El sufrimiento y el miedo que está pasando Goya durante este periodo de su vida, la injusticia y la tensión que descarga Fernando VII contra al pueblo y a él por no jurarle lealtad, todo esto lo corroe por dentro. Y más por ser testigo de la masacre, a la que fue “invitado” en octubre de 1808, por el General Palafox<sup>4</sup>, a Zaragoza donde se padeció uno de los más feroces asedios y la más heroica de sus defensas de la guerra de la independencia. También tenemos que sumarle la pérdida de sus seis hijos; Antonio (1774), Eusebio con cuatro años

4 Páez, E. M. S. (2009). Goya desde el Hispanismo. *Cuadernos de Historia Moderna*, 34, 218-224. (Consulta: 16 de diciembre de 2019)



Imagen 4. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. foco Goya y F. VII iluminado.

(1775-79), Vicente (1777), M. Pilar con seis años (1779-1785), Fco. De Paula (1780) y Hermenegilda (1782), en edades muy tempranas por enfermedades, muchos de ellos sin referencias de sus muertes, además de la pérdida de su mujer Josefa Bayeu (1747-1812). Tantas desgracias durante su vida tienen que dejar huella en el artista y más viéndose mayor, sordo y perseguido de muerte.

El proyecto que planteamos tenía que enseñar al público el verdadero “yo” de Goya, tratar de introducirnos en sus sentimientos y demostrar que no era solo un viejo artista sordo y loco, que escuchaba a sus pinturas negras de la Quinta del sordo. Se entiende que fue un artista con mucho sentimiento, único e innovador en su época.

Por estos motivos, este proyecto empieza a dar vueltas sobre todas las imágenes de Goya y entender una a una su dolor y toda su expresividad. Todo esto se tiene que enseñar y representar para que el público lo vea y lo entienda, que no solo era el temor a Fernando VII, sino que era por todo lo vivido y sufrido, y así poder añadirlo a la obra de Buero en el momento que se duerme y entra en la pesadilla, porque en ese momento pierde la razón y salen todos sus monstruos. Es decir, a partir de esta escena de la obra en la que Goya se duerme, creamos nuestro audiovisual, ampliando las posibilidades que ofrece ese momento.



Imagen 5 . Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. foco Goya, F. VII iluminado y luz cenital

Por todo lo expuesto y volviendo al motivo principal en el que se basa Buero Vallejo para escenificar su drama, el autor representa que *El sueño de la razón*, es un mal sueño, una pesadilla que le viene a Goya cuando se duerme después de una discusión con Leocadia. Y así nos lo narra Buero Vallejo.

Tras observar Los *Caprichos* y tratando de comprender estos grabados y asociarlos a las vivencias del pintor, creo que *El sueño de la razón* se podría considerar más una pesadilla que resume todos sus miedos con los monstruos que durante toda su vida lleva arrastrando.



Imagen 6 . Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Foco Goya lateral.

## 1.1. Objetivos



Imagen 7. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Iluminación inferior nadiral.

- Desarrollar un proyecto escenográfico a partir de la lectura del texto teatral de A. Buero Vallejo y que consta de varias partes: una maqueta de la escenografía, un storyboard o guion gráfico con ilustraciones para mostrar la secuencia de la obra.
- Conectar las ilustraciones de *Los desastres de la guerra* con los planteamientos de las escenas para la escenografía y así crear el dramatismo de las escenas. Hacer bocetos de ilustraciones para personajes y figurines para los monstruos.
- Realizar un vídeo con técnica stop motion que puede formar parte de una escenografía como recurso escénico o ser un audiovisual independiente.
- Estudiar y analizar las características de los materiales necesarios para el proyecto que simulen mejor las texturas y los colores: maderas, pinturas, telas, plastilina y luces, más convenientes para la creación de la maqueta.
- Crear personajes con plastilina, practicables para las escenas, realizar decorado para la maqueta, para conseguir representar una de las escenas para hacer las fotos para el video.
- Realizar fotografías para el video con la técnica del stop motion a partir de la maqueta creada para el proyecto escenográfico.
- Seleccionar las fotografías más representativas para el stop motion.
- Buscar y utilizar programas de stop motion, para realizar la edición definitiva del stop motion.
- Investigar las series de grabados de *Los Caprichos* y *Los desastres de la guerra*, estableciendo vínculos entre estas dos series de grabados del pintor Goya y el texto de Antonio Buero Vallejo.



Imagen 8. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Foco Goya y luz cenital roja

## 1.2. Metodología

Lo primero era necesario realizar de nuevo una lectura minuciosa de la obra de teatro y de la documentación relacionada con la obra en el momento histórico. Para situarnos en la época histórica de la que trata la obra fue necesario el visionado de videos, estampas, obras, exposiciones y libros.

La visita al Museo del Prado con motivo de la exposición por el bicentenario de Goya fue determinante para tomar la decisión de la dirección definitiva de nuestro trabajo final de grado. Y a partir de esta exposición y de nuestra lectura de la obra de teatro, encontramos la conexión entre el texto y las estampas de Goya.

Además, consideramos importante conocer la biografía del autor, Buero Vallejo, otras obras suyas de teatro y descubrir su interés por representar a través de un drama y la ficción, la vida intensa de Goya.

Era necesario además investigar sobre el personaje real de Goya en su tiempo, en la España del 1808 y toda la trama política de Fernando VII llamado el “monstruo de crueldad” o el “el más innoble de los seres”.<sup>5</sup>

Conocer con más profundidad los sitios que se nombran en el texto, leer sobre las pinturas negras, investigar sobre el vestuario de la época... Analizándolo todo para su representación en la escenografía y la realización de las escenas

Para terminar de hacernos una idea sobre la biografía de Goya y los sucesos que vivió, era importante conocer brevemente el mapa político que desencadenaron los sucesos que representó como pintor.

Para realizar nuestro objetivo de crear un audiovisual o vídeo con la técnica del stop motion fue necesario estudiar las herramientas adecuadas y plantear plástica y visualmente cómo sería el decorado y ambientación para las fotografías.



Imagen 9. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Cenital rojo, nadiral blanco y F.VII con luz.



Imagen 10. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Ambiental rojo cenital, iluminación nadiral y F.VII con luz.

Buscamos cómo conseguir efectos visuales de perspectiva y de ángulos para la fotografía dentro de cada escena. El uso de diferentes cámaras y posiciones para obtener los mejores encuadres.



Imagen 11. Stop motion. Detalle foco. *El idiota*. *Caprichos*, álbum *Burdeos*.

## 2. MARCO TEÓRICO.

### 2.1. La obra de teatro *El sueño de la razón* de Antonio Buero Vallejo.

*El sueño de la razón produce monstruos* (1797-1799) fue la frase que escribió Goya al pie de la estampa. Ésta, pertenece al número 43 de *Los caprichos*, una serie de 80 grabados en la que Francisco de Goya hace una sátira de la sociedad y de la Iglesia, dando rienda suelta a su fantasía. Se cree que la figura dormida es un autorretrato de Goya.

La obra de teatro está inspirada en este grabado y en la vida de Goya, situándose la acción cuando Goya ya era un hombre debilitado y sordo. Ante la represión del poder político de Fernando VII en una España que, bajo una caza de los traidores, el pueblo estaba sufriendo el poder del Rey por perseguir y ejecutar a los liberales.

Antonio Buero Vallejo<sup>6</sup>, amante de la pintura, del arte y de la vida, cursó sus estudios de Bellas Artes en Madrid. En enero de 1937 fue llamado a filas al ejército republicano y al terminar la guerra, fue condenado a muerte. No lo ejecutaron, pero lo sentenciaron a treinta años de cárcel, de los cuales solo siete cumplió condena y coincidió con el poeta Miguel Hernández. La trayectoria de su vida desde el fusilamiento de su padre, la sangrienta guerra entre españoles y los años de cárcel, marcaron mucho su vida personal.



Imagen 12. Stop motion. Detalle foco. *Saturno devorando a un hijo*. *Pinturas negras* Goya.

<sup>6</sup> Biografía Buero Vallejo, A. <https://www.escriitores.org/biografias/146-antonio-buero-vallejo> (Consulta: 1 de enero de 2020)

Experiencia que se vio influida en su vida y en la obra teatral, dado su compromiso político, de libertad y de justicia.

En el estreno de la obra el 6 de febrero 1970, en el teatro Reina Victoria de Madrid. El público entendió rápidamente la situación de la España en ese momento, se detallan aspectos y circunstancias sobre conflictos permanentes del ser humano y el exceso del poder político de Fernando VII.

En el texto de la obra en el segundo capítulo, entran en escena los monstruos de Goya, que le hacen ver todos sus miedos, entre otros la persecución del Rey. Se produce una lucha con sus demonios que salen representados por murciélagos, gatas, cerdos y cornudos. Esta parte de la escena es muy interesante y es la parte que interesa destacar para el proyecto del video del stop motion.

Después, de repente, suenan fuertemente unos golpes en la puerta que le despiertan, es entonces cuando sus demonios huyen y Goya despierta. Al despertar ve en la entrada de su casa a unos Voluntarios Realistas, con el propósito de darle un escarmiento al pobre anciano. Goya queda abatido por los golpes de los voluntarios y por la confesión que le hace Leocadia de sus encuentros con otros hombres. Finalmente abandonan la casa por si los Voluntarios vuelven para darle muerte y huyen gracias a la ayuda de sus amigos, Arrieta y Duaso.

### Sinopsis de la Obra

Tanto Francisco de Goya como Buero Vallejo, tuvieron vidas paralelas en años diferentes, años de penas, de hambre y de crueldad impuestos por las guerras. Dos genios en diferentes épocas. Buero se vería muy identificado por las barbaries de la guerra, la muerte y el sufrimiento retratado en los dibujos de Goya.

El planteamiento de la obra sitúa a Goya en la Quinta del sordo, casa de campo a las afueras de la vieja Madrid antes de su exilio. Donde huyendo del Rey vivió sus últimos años con su amante Leocadia, una mujer 42 años más joven que él. En esta parte de la obra se ve a Goya trastornado y mal acompañado por su amante, sus miedos y frustraciones aumentan, el temor es



Imagen 13 Librillo de dibujos de Desastres de la guerra. Alcázar García, M.J.



Estampa 2 El sueño de la razón  
(nº.43). Caprichos.

[https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx\\_qbqonline\\_pi1%5Bqoccollecti%5D=26](https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_qbqonline_pi1%5Bqoccollecti%5D=26)

mayúsculo. Esto ya nos inspiró a recurrir a sus estampas de *Desastres* para ir sacando a la vista todo ese horror y pena que estaba arrastrando al artista durante su vida.

En la obra, Leocadia mantiene una conversación con su médico Arrieta, explicándole la situación en la que Goya se encontraba frente al rey, además conversan sobre su estado mental en relación con las voces y sonidos que supuestamente escuchaba a pesar de su sordera, así como de sus pinturas horribles, oscuras y siniestras. Goya a pesar de su estado enfermizo, no cede en pedir perdón a su majestad. Su soledad lo sumerge en su mundo, que para él cambió radicalmente al llegar su enfermedad, ya que hizo de su vida un infierno y este infierno se le revelaba cuando dormía y perdía la razón. Y en esta parte final quisimos representar las muertes por ahorcamiento y fusilamientos que se ejecutaban y que lo convertía todo en un infierno.

La pareja mantiene una fuerte discusión por marchar exiliados a Burdeos, después de ello, Goya se queda dormido sobre la mesa. Este es el punto donde se hace la interpretación del proyecto en escena. Y el proyecto termina cuando suenan unos fuertes golpes en la puerta de la Quinta y Goya despierta de su pesadilla. Aprovechando esa situación para volver a la obra original de Buero donde los Voluntarios Realistas<sup>7</sup> del Rey entran a la fuerza en la quinta agrediendo a Goya, violando a Leocadia y robándole sus pertenencias para darle un escarmiento y así provocar su exilio a Burdeos donde finalmente cede y se marchan.

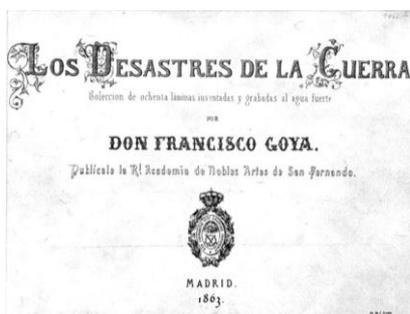


Imagen 14. Titular de la presentación y venta de las estampas de los Desastres de la guerra. Por la Real academia de san Fernando. 1863

## 2.2. Relación: Texto teatral y títulos de las estampas de Goya

Durante la lectura de la obra se encontraron enunciados muy cortos, que utiliza Buero en su obra, para exclamar o mencionar estados de actitud. Como por ejemplo “Y son fieras” (página 204 del texto) exclamación que hace referencia mientras violaban a Leocadia por los Voluntarios Realistas. Y así

<sup>7</sup> Verdeguer, F. S. (1956). Los Cuerpos de Voluntarios Realistas: notas para su estudio. *Anuario de historia del derecho español*, (26), 47-88. (Consulta: 3 de enero de 2020)

sucesivamente en alguna escena lo repite con diferentes enunciados durante la obra, cosa que cada vez nos llamaba más la atención y al final se pudo relacionar uno de los enunciados con un grabado de Goya de la serie de *Desastres*.

Por tanto, ese enunciado hace referencia a un grabado con su imagen y número de serie, este descubrimiento nos llevó a buscar todos los enunciados y buscar una a una las estampas de todas las series de los grabados de Goya. Aquí se observa que Buero también hizo un estudio y reflexión sobre los grabados de Goya, poniendo palabras de Goya en mismo su libro. Esto fue gracias al periodo de investigación que se realizó con todos sus grabados, y las copias de sus dibujos que se realizaron en mi librito de dibujos de *Desastres de la guerra*, se pudo relacionar los enunciados con los grabados. Así se observa en varios pasajes en el que varias voces aluden a los títulos de los *Desastres* 5, 8, 12, 15, 16, 22, 23, 26, 32, 47, 60, 79 y en *Caprichos* 3, 5, 6, 8, 43, 53, 62, 71, 73, 74, 75, y 122.

Los enunciados encontrados en los grabados de las series de *Caprichos* y *Desastres de la guerra*:

#### *Caprichos:*

Estampa nº 3. *¡Que viene el coco!* Página 141 del texto.

Estampa nº 6. *Nadie se conoce.* Página 195 del texto.

Estampa nº 8. *¡Que se la llevaron!* Página 141 del texto.

Estampa nº 43. *El sueño de la razón.* Página del 193 texto.

Estampa nº 53. *Qué pico de oro.* Página 198 del texto.

Estampa nº 62. *¡Quien lo creyera!* Página 180 del texto.

Estampa nº 71. *Si amanece, nos vamos.* Página 211 y 212 del texto.

Estampa nº 73. *mejor es holgar.* Página del 201 del texto.

Estampa nº 74. *No grites, tonta.* Página del 201 del texto.

Estampa nº 75. *No hay quien se desate.* Página del 205 del texto.

Estampa nº 122. *Divina razón. No dejes ninguno.* Página 132 texto.



Estampa 3. Estampa nº 3. ¡Que viene el coco! Caprichos.



Estampa 4. Estampa nº 6. Nadie se conoce. Caprichos.



Estampa 5. Estampa nº 5. Y son fieras. Desastres



Estampa 6. Estampa nº 79. Murió la verdad. Desastres.

### Desastres.

Estampa nº 5. *Y son fieras*. Página 204 del texto.

Estampa nº 12. *Para eso habéis nacido*. Página 200 del texto.

Estampa nº 15. *Y no hay remedio*. Página 204 del texto.

Estampa nº 16. *Se aprovechan*. Página 204 del texto.

Estampa nº 22. *Tanto y más*. Página 202 del texto.

Estampa nº 23. *Lo mismo en otras partes*. Página 209 del texto

Estampa nº 26. *No se puede mirar*. Página 204 del texto.

Estampa nº 32. *¿por qué?* Página 204 del texto.

Estampa nº 47. *Así sucedió*. Página 209 del texto.

Estampa nº 60. *No hay quien los socorra*. Página del 208 texto.

Estampa nº 79. *Murió la verdad*. Página 204 del texto.

Con esta relación se observa como Buero estudió a fondo los grabados de Goya y lo incorporó al texto. Seguramente al quedar tan impregnado de sus obras y seguir con su legado de manifestar las injusticias del ser humano.

## 2.3. Goya y los *Desastres de la guerra*

Entre el 15 de junio y el 14 de agosto de 1808, la ciudad mandada por el general Palafox, sufrió un primer asedio que pudo resistir, sangrientamente, con terribles consecuencias para su población. En octubre de ese mismo año, Palafox mandó llamar a Goya junto a otros artistas para “ver y examinar las ruinas de aquella ciudad, con el fin de pintar las glorias de aquellos naturales, a lo que no me puedo excusar por interesarme tanto en la gloria de mi patria”, según comentó el propio Goya unos años más tarde. Es evidente que la desolación que pudo observar durante su estancia en Zaragoza causó una gran preocupación y pena en el pintor.

Desde ese viaje se convierte a través de sus dibujos en el primer reportero de guerra de la historia, haciéndolo constar en su serie de desastres con 82 estampas relacionadas con los hechos ocurridos de los cuales fue testigo directo.

La diferencia entre los *Caprichos* y los *Desastres* está en la sátira de la sociedad, la iglesia y en su fantasía. En los *Desastres*, se inclina directamente hacia la locura de la humanidad, la guerra y el dramatismo del horror de las brutales masacres que ambos lados tuvieron lugar en la guerra de la independencia.

La obra de teatro se inclina más hacia la serie de *Caprichos* dado que en sus escenas se menciona un gran número de imágenes de la serie y el escenario representa varias de las imágenes de *Caprichos*. En los grabados de los *desastres de la guerra* se ve intencionadamente la búsqueda del terror, el horror y el miedo, así como en las pinturas negras.



Imagen 15 Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra *Telón*.



Imagen 16. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra *Telón*

### 2.3 Interpretación escenográfica del texto y creación del audiovisual

Para la maqueta que nos sirve de escenario para proyecto de escenografía planteamos la escena referida al sueño en el que entra Goya después de la discusión con Leocadia. En la obra original, Goya después de la discusión se apoya sobre la mesa y se queda dormido. Es entonces cuando aparece un hombre murciélago con el libro donde establece Fernando VII los decretos para ejecutar a los rebeldes españoles que no cumplían lo que establecía el libro. A continuación, aparece una mujer gato y diversas alucinaciones que venían a implantar la justicia del libro del rey con sus decretos y así ejecutar a Goya.

Aquí es donde entra nuestra interpretación de la escenografía a partir de las acotaciones que nos da el autor en el texto, desde el momento que discuten y Goya exhausto decide apoyarse sobre la mesa y en ella queda dormido. Si diseñáramos el sonido, para esta representación, imaginaríamos que la música empieza a sonar suavemente, bajando las luces blancas que se fusionan entre el claro oscuro y el intenso rojo por todo el escenario, poco a poco entrando en el sueño.



Imagen 17 Stop motion. Detalle del Rey Fernando VII vigilando a Goya.

## Planteamiento de la escenografía para la escena a fotografiar para el vídeo

- **Decorado**

Con telón y bambalina en rojo, escenario en negro y blanco. El decorado que, de la planta baja del escenario, se sitúa mobiliario de la época, una mesa con una silla al centro y en el lateral un sofá rojo. En el primer piso donde está el rey, se coloca un trono de donde observa los movimientos de Goya y queda sentado durante toda la escena. En las paredes de las ambas plantas están expuestas once imágenes de las catorce pinturas negras de la Quinta del Sordo, combinadas con seis imágenes de la serie de *Desastres* y el cuadro de *Fusilamiento en un campo militar*.



Imagen 18. Stop motion. Escena entrando en el sueño con luz lateral.

- **Personajes y vestuario**

1. Goya; con pantalón, camisa, zapatos y chaleco de la época de color blanco.
2. Leocadia; con un vestido y zapatos de época de color blanco.
3. Soldados Franceses; cinco para el pelotón de fusilamiento, con el uniforme oficial francés, mochilas, gorros, fusiles con bayoneta y espadas con funda. Con tonalidades oscuras negro y gris oscuro.
4. Ciudadanos; en un total de nueve. Todos con ropas de la época de color blanco y uno con gorro marroquí, cinco para el fusilamiento y uno para el garrote Vil y los tres restantes para los ahorcados.
5. Los monstruos; con túnicas largas rojas, con máscaras de calaveras de humano con pico de cuervo y cuernos, una fusión morfológica entre para los cuales planteamos un vestuario con máscara de animal y túnica. Su papel es revolotear alrededor de Goya como si lo quisieran devorar.
6. El rey; con túnica real de color rojo, sentado sobre un trono, observándolo todo.



Estampa 7. Sambenito con la corozca. Nº 89 del álbum C. La inquisición.

[https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx\\_gbgonline\\_pi1%5Bgocollectionids%5D=14&tx\\_gbgonline\\_pi1%5Bgosort%5D=d&tx\\_gbgonline\\_pi1%5Bpoffset%5D=8](https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=14&tx_gbgonline_pi1%5Bgosort%5D=d&tx_gbgonline_pi1%5Bpoffset%5D=8)

- **Iluminación**

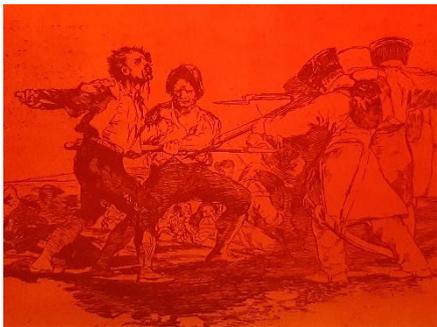


Imagen 19. Stop motion. Estampa nº2 Con razón o sin ella. Serie Desastres.



Imagen 20 Garrote Vil.

<http://www.hojadellunes.com/los-felices-anos-locos-1922-a-garrote-vil/>



1. Se abre el telón rojo, escenario con luz blanca ambiental inferior, para dar pasos segundos más tarde al foco blanco iluminando al rey Fernando VII, que desde su trono inamovible lo observa todo, donde aparecen Leocadia y el maestro discutiendo sobre el inminente exilio a Burdeos, Francia.
2. Después de la discusión Goya queda dormido sobre la mesa, Leocadia sale del escenario por bastidor izquierdo. Se hace un zoom de aproximación al Rey Fernando VII para hacerlo presente en el escenario. Se apaga la luz roja quedando la blanca de Bastidores y según se duerme se queda un solo foco iluminando a Goya hasta que se apaga quedando a oscuras.
3. Queda todo el escenario a oscuras salen en escena los dos monstruos y al encender las luces rojas empiezan a revolotear alrededor de Goya, con intención de devorarlo como saturno a sus hijos.
4. Bajo la luz roja intensa se hace un zoom hacia la escena principal y los monstruos se paran, se aproximan a la mesa para ver su pesadilla. Salen proyectadas sobre el ciclorama, las estampas de los *Desastres de la guerra* con fondo rojo por detrás de las imágenes.
5. A continuación, se apagan las luces rojas y el escenario queda totalmente a oscuras, momento para los monstruos abandonar el escenario y entra a oscuras una tarima con un hombre sentado en el Garrote Vil y su verdugo detrás del condenado para accionar la palanca y así romper le el cuello. Se encienden dos focos, uno hacia Goya y el otro a la tarima del Garrote Vil<sup>8</sup>. La tarima da una vuelta a la mesa donde duerme Goya y al completarla se detiene y se apagan los dos sus focos, quedando a oscuras.

Imagen 21. Stop motion. Escena ejecuciones con luz Cenital roja (efecto dramático).



Imagen 22. Stop motion. Escena Fusilamiento 3 de mayo. Luz Cenital, contraluz lateral (efectos dramáticos).



Imagen 23. Stop motion. Escena resurrección con luz Cenital y Nardial.



Imagen 24. Stop motion. Escena resurrección con luz lateral.

6. Entra otra tarima con la luz apagada, pero esta es de un hombre que va a ser ejecutado a la horca. Se enciende un solo foco que ilumina la tarima de la horca quedando el resto del escenario a oscuras.
7. Junto con las dos tarimas iluminadas y un foco a Goya, se observa que los dos hombres llevan puesto el *sambenito*<sup>9</sup> y la *Coroza*<sup>10</sup> sobre las tarimas, uno atado a una viga de madera para ser ejecutado por el Garrote Vil y el otro esperando de pie sobre la trampilla.
8. Se encienden la luz roja manteniendo los focos y el Garrote Vil coge protagonismo. Se aproxima la escena para proceder a la ejecución girando el garrote, rompiendo el cuello por las cervicales, produciendo la muerte instantánea.
9. Cambio de escena hacia el ahorcado, donde después de mirarnos fijamente a la cámara se queda pensando en su familia y se abre la trampilla.
10. Después de apagar todas las luces del escenario poco a poco, salen a oscuras las tarimas por los bastidores laterales. Se enciende un foco para Goya, a los segundos se enciende la luz roja acontecimiento de algo malo y de repente caen dos ahorcados desde la Tramoja. Se encienden luz de Fernando VII y luz inferior.
11. Entran por la izquierda en escena el pueblo español vestidos de blanco suplicando clemencia y por el lateral derecho un pelotón de fusilamiento de cinco soldados de Napoleón con uniformes negros. Se colocan todos en la misma posición de la pintura de *fusilamientos del 3 mayo* y mediante una luz intensa se representa el estruendo de la detonación de las armas, por mediación de un efecto flas, simboliza los disparos de los fusiles. Se apagan todas las luces.
12. Escenario en rojo, salen los monstruos por bastidores, se levantan poco a poco todos los muertos fusilados, algunos se arrastran avanzando hacia

<sup>9</sup> Sambenito <https://www.rae.es/dpd/sambenito> (Consulta: 14 de marzo de 2020)

<sup>10</sup> Coroza <https://www.rae.es/drae2001/coroza> (Consulta: 18 de marzo de 2020)

Goya, el pelotón de fusilamiento encañona al artista y se dirigen todos hacia el maestro. Los ahorcados bajan hasta el suelo y se dirigen hacia él, se dirigen todos hacia Goya, buscando al justiciero de la verdad, para que seamos testigos de la injusticia de la historia de España. Y Goya desde su silla donde está sentado durante toda la obra, sin poder ayudar ni moverse para evitar todas las muertes. Se encuentra en una parálisis del sueño en la que es consciente de todo lo que está ocurriendo, pero no se puede mover. Se van apagando luces quedando un solo foco iluminando la escena principal.

13. Suenan unos golpes en la puerta de la Quinta del Sordo, que suenan dos veces, la primera vez se paran todos y Goya mueve la cabeza, la segunda vez desaparece toda la luz, se queda todo el escenario a oscuras. Momento que salen todos los actores por los bastidores y se encienden todas las luces blancas de golpe y despierta Goya. Entra corriendo en escena Leocadia levantando los brazos, asustada al escuchar los golpes de los Voluntarios Realistas. Goya se dirige rápido hacia el balcón, mientras Leocadia intenta escapar y sale corriendo asustada por los Bastidores. Goya se queda mirando por el balcón intuyendo el mal presagio que estaba a punto de pasar. Se apagan las luces, se cierra el telón y Fin del proyecto y continua la obra su curso normal.



Imagen 25. Stop motion. Escena final con luz lateral.



Imagen 26. Historia de una escalera (Dir. Cayetano Luca de Tena) 1949.

<https://www.youtube.com/watch?v=vnAP5HE0qNs>

## 2.4. Referentes escenográficos y escenógrafos



Imagen 27. El sueño de la razón (Dir. Goyo Montero).2010 <http://www.goyomontero.com/el-sueno-da-la-razon/>



Imagen 28. La novia cadáver (Corpse Bride).Dir. Tim Burton y Mike Johnson) Laika 2005.

<https://www.youtube.com/watch?v=NRZ0xCUBITY>



- *Historia de una escalera-1949*<sup>11</sup>, Antonio Buero Vallejo. Escenógrafo y figurines de Emilio Burgos. La obra representa la vecindad de una escalera, las frustraciones de los inquilinos de un barrio pobre, donde se representa la frustración social, cerrada a toda esperanza de progreso, debido a la falta de recursos por su situación social y falta de voluntad de parte de ellos. Esta obra se mantiene viva en la época de la España actual y nos ayuda a entender a Buero su desvivir por enseñarnos las injusticias del ser humano. Se estrenó en Madrid, la noche del 14 de octubre de 1949, en el Teatro Español. Premio Lope de Vega de 1949
- *El sueño de la razón*, con el escenógrafo y coreógrafo de ballet Goyo Montero Morell<sup>12</sup> y Música de Ludwig van Beethoven. Una obra de especial exquisitez de danza, música y armoniosa con la obra. Sus luces, sombras y modernismo dejan impresionado del espectáculo tan maravilloso que nos deja sin palabras. Esta obra nos sirvió de referente para la organización y distribución de luces sobre el escenario.
- *La pechuga de la sardina*<sup>13</sup>Lauro Olmo, director escenógrafo Juan Sanz y Miguel Angel Coso. Los decorados y ambientes en esta obra son dignos del teatro clásico, nos encanta su forma del estudio del vestuario y de los decorados de la época y el trato de la antiguo Teatro de la dramaturgia que representan tan perfecta.

Se han seleccionado como referentes de este trabajo, por aportar ideas o conceptos para investigar y desarrollar una escena del proyecto.

En el decorado nos hemos fijado en el clasicismo de la época como Juan Sanz y Miguel Angel Coso. En el vestuario y luces hemos simulado el estilo de Goyo Montero por su modernidad, sencillez e innovador.

<sup>11</sup> Historia de una escalera. <https://www.youtube.com/watch?v=vnAP5HE0gNs> (Consulta: 1 de enero de 2020)

<sup>12</sup> Goyo Montero. <http://www.goyomontero.com/el-sueno-da-la-razon/> (Consulta: 16 de diciembre de 2019)

<sup>13</sup> <https://www.rtve.es/alacarta/videos/estudio-1/estudio-1-pechuga-sardina/1831309/> (Consulta: 16 de diciembre de 2019)

## 2.4 Referentes stop motion

Los ejemplos del Stop motion son muchos en diferentes escalas, materiales, duración y método. La técnica del stop motion está con nosotros desde las primeras décadas de la fotografía para la producción de escenas en las películas como *King Kong* de 1933 por Merian C. Cooper.

Como referentes tenemos la serie de comedia británica *La oveja Shaun* Hit Entertainment, *Pat el cartero* o la película *La novia cadáver* del director Tim Burton y Mike Johnson del 2005.

El objetivo del stop motion después de tener el proyecto es utilizarlo para una mejor interpretación de la obra y darle más dramatismo y realismo al proyecto, visualizando los relatos de las escenas e imágenes incluidas de las estampas de los desastres de la guerra. Pretendemos con nuestra visión dar a entender mejor el sufrimiento del artista.

Queríamos investigar y utilizar todas las técnicas que hemos ido conociendo en la facultad para juntarlas en un proyecto único y personal y así dar más sentimiento a nuestro trabajo.

Imagen 29. *Pat el cartero*. (Postman Pat. Dir. Jhon Cunliffe) Woodland Animations 1981  
<https://www.youtube.com/watch?v=q03c3Jfslec>



Imagen 30 *La Oveja Shaun* (*Shaun the sheep*.) Aardman Animations y Hit Entertainment 2007

<https://www.youtube.com/watch?v=wZnXPBjNFI4>



## 3. PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

### 3.1. Proyecto escenográfico

El proyecto empieza con la idea de representar la obra de teatro de Buero Vallejo. En un principio se lee atentamente y se analiza en su totalidad para realizar una escenografía. Para ello nos documentamos sobre la misma, investigamos y con la maqueta que teníamos construida el curso pasado nos sirve como set, como escenario para tomar fotos para el video. Creamos un portafolio constituido por ilustraciones sobre diferentes escenas y un storyboard con viñetas para el estudio de la iluminación y aspectos del escenario en conjunto, para luego dibujar ilustraciones de figurines para vestuario, planos escénicos y otros elementos como guía para seguir la estructura de la historia antes de hacer el stop motion.

*Imagen 31. Stop motion. Pelotón de fusilamiento. Sobre fondo rojo.*

Al final del siguiente epígrafe, incluimos el enlace para poder visionar el proyecto de video de stop motion.

El papel para desarrollar como escenógrafo sería introducir conceptos y técnicas escénicas, dentro de la maqueta al ser una herramienta muy importante y por su tamaño a escala se puede plantear el escenario. Así mismo como el espacio y el diseño del decorado, se ambienta de una forma dramática según la obra, se ilumina según las necesidades para cada escena, se introduce música, los efectos audiovisuales, el vestuario, los actores, los figurines y los espacios para adaptar la escena de la obra. Se busca en cada momento su visualización idónea para comunicarle al público el mensaje deseado.

El método de trabajo del proyecto se realiza a partir del planteamiento de la asignatura. La construcción de la maqueta para interpretar el texto de Buero Vallejo y el planteamiento de una escenografía basada en una escena principal de la obra original. Así, sobre esta maqueta como base, se introduce todo el proyecto y continuo con la obra.

La interpretación de la obra fue cogiendo más fuerza desde que en el segundo capítulo, leímos unas escenas de monstruos imaginarios de Goya por sus temores. Esto nos cautivó y al investigar sobre el artista, pudimos ver sus dibujos sobre los *Desastres de la guerra*. Fue entonces cuando todo el sufrimiento de la guerra y de su vida personal motivó a expresarlo e introducirlo en la obra para así darle otra interpretación diferente y más real sobre el artista. Según nos fuimos metiendo en el grueso de la investigación, cada vez teníamos más claro el proyecto. El propósito es esclarecer que Goya

no estaba ido, ni tenía locas visiones de monstruos. Lo que tenía en su alma era mucho dolor y sufrimiento que se mezclaban con enfermedad y edad avanzada.

Quedando así cubiertas todas las necesidades de un proyecto escenográfico, se estudiaron las necesidades para crear la ambientación lumínica. Solo luz blanca y roja. Los únicos colores es el rojo, lo demás es el claro oscuro del blanco y el negro. El vestuario del pueblo en blanco por la pureza de las víctimas. El negro por la muerte. El mobiliario de la época en consonancia.

### **3.2. Representación del proyecto en escena.**

Como ya hemos explicado el planteamiento de la obra sitúa a Goya en la Quinta del sordo en el 1826, casa de campo a las afueras de la vieja Madrid antes de su exilio. Donde huyendo del Rey vivió sus últimos años con su amante Leocadia y ama de llaves y con su ahijada Maria del Rosario Weis Zorilla (2-10-1814/31-7-1843) llamada por el maestro cariñosamente Mariquita.

En una de las escenas planteadas en el texto teatral, la pareja mantiene una fuerte discusión por querer ella marchar exiliados a Burdeos. Tras la discusión, Goya se queda dormido sobre la mesa. Este es el punto donde se hace la interpretación de la escena.

#### **Descripción de la escena con la situación de los personajes y la ambientación**

Sobre el escenario de la maqueta, con iluminación blanca y siempre presente en la parte superior, se observa la figura del rey Fernando VII controlando a Goya en todos sus movimientos. El artista yace sobre la mesa bajo una penumbra de luz roja, se escuchan de fondo una música melancólica, sus pesadillas empiezan a entrar por los laterales del escenario, manifestándose como dos criaturas que morfológicamente representan una mutación entre cuervo y humano con calavera con cuernos y pico. Revolotean alrededor de él para devorarlo, mientras se escuchan gritos creando una

atmósfera de terror, la música se vuelve siniestra. La luz va desapareciendo, quedando todo oscuro, un foco va iluminando diferentes imágenes de los grabados de Goya en los *desastres de la guerra*.

Tras los grabados de la muerte, salen imágenes de los nombres de sus seis hijos muertos y su mujer Josefa Bayeu. El escenario recupera la luz roja, donde se observa un hombre que va a ser ejecutado en el Garrote Vil, en un lateral y en el lado opuesto otro ciudadano va a ser ahorcado, se presencia la ejecución del Garrote Vil girando la manivela y posteriormente del ahorcado, cuando cae y queda colgado del cuello, dos ahorcados más caen de arriba del escenario desde la.

Estas ejecuciones hacen referencia a las persecuciones por judíos o Masones bajo el mandato del Rey Fernando VII.

Se queda otra vez el escenario a oscuras y salen más grabados de Goya, mientras por un lateral sale el pueblo vestido de blanco representado la pureza, suplicando piedad y misericordia, al otro lado del escenario salen los soldados franceses de Napoleón los Mamelucos en pelotón de fusilamiento. Salen escenas de fusilamientos y se representa el cuadro de los *Fusilamientos del 3 de mayo* (o montaña del Príncipe Pío) en el escenario, hasta que se ilumina la detonación de los fusiles y caen los cuerpos al suelo.

Ya en la última escena se deslizan las cuerdas de los dos ahorcados y los cuerpos van en busca de Goya, los calaverees de los fusilados van arrastrándose hacia Goya, el pelotón de fusilamientos encañona y se aproximan a Goya y por último salen los dos monstruos para devorar a Goya...

Antes de tocar a Goya se escuchan unos golpes muy fuertes, como el sonar de un puño contra una puerta, se repiten y cada vez más fuertes... Hasta que el maestro despierta de su pesadilla y vuelve en sí, apareciendo Leocadia asustada al ver que eran los voluntarios del rey Fernando VII quienes querían entrar a su casa para darle un escarmiento al anciano. Ya desde este punto se incorpora a la obra original y continua su curso, finalizando cuando después de la paliza que le dan a Goya y que el sargento viola a Leocadia, ambos abandonan la quinta y Goya ya decidido a su exilio a Burdeos.

## **Materiales para la creación del escenario**

- Chapa de madera para de 2 mm para el escenario y chapas combinadas entre 1 mm y 2 mm. Para los practicables y mobiliario en escena.
- Pinturas acrílicas blanca, negra y roja marca Goya.
- Plastilina Jovi nº71 en paquetes 150 gr. Para los colores rojo y negro 300gr. Y para el blanco otros 300gr. Total 600gr.
- Telas de raso color rojo para el telón y la Bambalinón. Telas de algodón para las capas en rojo y negro.
- Cuerda de pita fina para los ahorcados y Garrote Vil.
- Bombillas de 15w. para los 3 focos blancos, una para Fernando VII y una roja de ambiente. Parte inferior del escenario una tableta de luz blanca.

### **3.3. Montaje Audiovisual con técnica stop motion**

Sobre la maqueta de madera pintada en negro de 50 x 35 x 33 cm, que se realizó según el ejercicio planteado en la asignatura de Proyecto escenográfico, se crea el Stop motion, que es una animación fotograma a fotograma.

La técnica de animación consiste en aparentar el movimiento de los objetos estáticos, mediante una sucesión de fotografías. Bajo la técnica del stop motion se realizan una sucesión de fotografías. Para este proyecto se realizaron aproximadamente 800 imágenes para representar los movimientos de cada actor. Posteriormente utilizando la aplicación Windows Movie Markerle se corrige la velocidad apropiada para que se sucedan las fotografías, pudiendo añadir audios para las voces o música y títulos al video.

Así se puede ver en un formato audiovisual más realista. El stop motion normalmente es utilizado para el dibujo animado y de comedia, así como para realizar cortos o películas animadas.

La parte de la edición ha sido realizada con una aplicación Windows Movie Markerle. La fotografía se ha realizado con un móvil marca Samsung

Galaxy A30s, con un retardo de la foto de dos segundos y sin ningún filtro. Los megapíxeles son 1920x1080 y 16:9 FHD.

Se han estudiado con la aplicación todas las posibilidades y se ha conseguido un montaje accesible y gratuito utilizando las herramientas que nos proporciona Internet, a partir del móvil personal y controlando todas las técnicas para simular unos equipos profesionales.

La música seleccionada es del compositor Samuel Barber<sup>14</sup> (1910-1981) “*Adagio for strings*” obra compuesta en 1936 y en su versión de 1967 “*Agnus Dei*” (cordero de Dios) obra para coros de voces (op.11) Esta versión del Adagio ha sido utilizada en momentos muy especiales de la vida y en el mundo. Tenemos las referencias en el entierro del trigésimo segundo presidente de los Estados Unidos en 1933 Franklin Delano Roosevelt (1882-1945), en la ceremonia del World Trade Center (11-09-2001) y recientemente por el Coronavirus en la ceremonia por las víctimas en España, Madrid (2010). Así mismo fue también utilizada en películas famosas como *Platoon* (1987).

Para terminar, hay que señalar que la iluminación escénica es uno de los aspectos fundamentales de cualquier tipo de producción, nos sirve para resaltar y generar detalles sobre el escenario para poder transmitir a los espectadores y que perciban el mensaje.

- La dirección de la luz cenital se consigue fabricando tubos de cartón para dar la sensación de foco de teatro, que se sujetaban en la parte superior en la Parrilla o Tramoya, donde se pueden cambiar de sitio buscando la luz adecuada.
- La luz frontal, lateral, de panorama, central, lateral o contraluz se consigue mediante focos sin viseras en la Tramoya o en las patas o piernas del escenario.

14 Enlace con la música de Adagio for strings de Samuel Barber.  
<https://www.youtube.com/watch?v=izQsgE0L450> (Consulta: 1 de enero 2020)

Samuel Barber. Agnus Dei/Adagio for strings.  
[https://www.youtube.com/watch?v=AiuC\\_CaObbl](https://www.youtube.com/watch?v=AiuC_CaObbl) (Consulta: 1 de enero 2020)

- La luz nadiral<sup>15</sup> se consigue con una tableta que proyecta una luz blanca con varias intensidades para simular efectos de luz combinado con las otras luces.

Los colores utilizados para los efectos de luz y así crear atmosferas han sido el rojo y el naranja, colocando filtros para conseguir la intensidad necesaria en las escenas de guerra, violencia y melancolía.

Finalmente queremos incluir el siguiente enlace para que se pueda visionar el video del trabajo realizado para este TFG.

Enlace stop motion:

<https://www.youtube.com/watch?v=ztwohVPxr1k&feature=youtu.be>

## 4. CONCLUSIONES

El propósito era muy exigente al introducir varias técnicas diferentes en un mismo proyecto, pero a su vez hemos aprendido a seguir los pasos correctamente para conseguir el objetivo final. La investigación ha sido emocionante al descubrir el mundo de Goya y de Buero Vallejo. Ha servido para profundizar mucho más la historia de España y de los artistas implicados, así como de las técnicas utilizadas por ellos en su momento. Además de todas las técnicas que se han utilizado para este proyecto, la técnica de montaje de imágenes de stop motion, ha sido una gran aportación para la concreción definitiva de nuestra idea.

Todo este proyecto nos ha motivado para introducirnos más en el mundo de la escenografía y del stop motion, por toda su complejidad y su forma de expresión en todas sus técnicas de ejecución, tanto de escenografía, materiales y luces. El próximo proyecto escenográfico con stop motion,

<sup>15</sup> Iluminación escenografía. <https://abcdanzar.blogspot.com/2013/03/iluminacion-teatral-conceptos-basicos.html> (Consulta: 11 de marzo 2020)

tenemos la intención de hacerlo sobre los grabados de Goya en los *desastres de la guerra*.

Gracias al aprendizaje y a la profundización sobre Goya y Buero Vallejo, junto con el trabajo que iniciamos en la asignatura de escenografía, se pudo dividir por apartados todas las necesidades de la escena que el escenógrafo en su trabajo contempla. Se aprendió desde el punto de vista de la preparación de un proyecto, lo que es el oficio del escenógrafo.

Este proyecto escenográfico que engloba ya nuestro proyecto final de vídeo con la técnica stop motion, consideramos que tiene diversas aplicaciones.

Podría utilizarse como un recurso escénico para integrarse en el desarrollo de una representación de esta obra de teatro, en una nueva versión actualizada que se llevara a cabo. Su uso podría ser con la proyección en escena o en otro espacio cercano a lugar de representación o como elemento publicitario.

Y otra posible aplicación, sería el uso pedagógico en los centros educativos de cualquier edad. Con la intención de dar a conocer una obra de teatro desde otra perspectiva, para que los estudiantes adquirieran otra formación plástica y representativa. Bien con la idea de acercarlos de una forma fácil y divertida al teatro como en el caso de esta obra y de paso conocer la biografía de Goya. Pero también con la posibilidad de crear un proyecto audiovisual, leer con entusiasmo una obra literaria, investigar y narrar con imágenes y con un sistema de edición asequible.

## 5. BIBLIOGRAFÍA

- Benito Pérez Galdós. Episodios Nacionales. Club internacional del libro.
- Buero Vallejo, Antonio. El sueño de la razón. Austral 2000
- Ernest Gombrich. La Historia del Arte. Debate 2002

- Goya.  
<http://www.realacademiabellasartessanfernando.com/es/goya/goya-en-la-calcografia-nacional/caprichos>
- Goya.  
[https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx\\_gbgonline\\_pi1%5Bgocollectionids%5D=14](https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=14)
- Helmut C. Jaccobs. El sueño de la razón. El mundo visionario de Goya. Museo Zaragoza 2008.



Ilustración 1 Fusión entre Muflón y Cuervo.  
Alcázar García, M.J. 2019

## 6. LISTA DE ANEXOS.

Bocetos e ilustraciones de estudio sobre los personajes de la obra. Un hombre-murciélago, una gata, dos cerdos con cencerros y una calavera con cuernos de toro. Además, por invención y creación de nuevos seres zoomorfos o antropomorfos.

### FIGURINES DE MONSTRUOS

- Fusión entre Muflón y Cuervo.
- Fusión entre Cabra Montesa y Cuervo.
- Fusión entre Cerdo y humano.
- Fusión entre Calavera y Toro.





Ilustración 4  
M.J. 2020

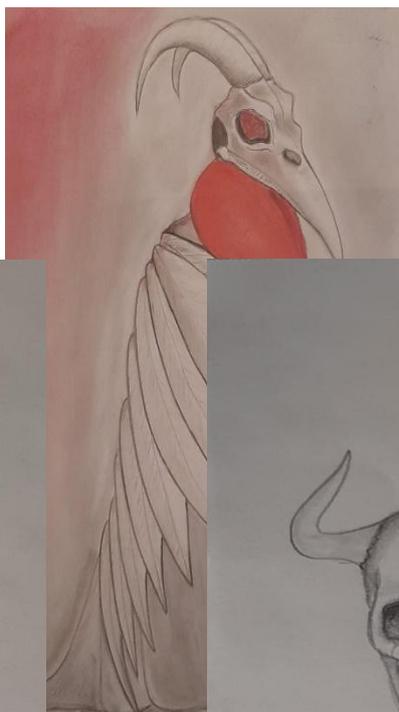


Ilustración 3 Fusión  
M.J. Alcázar García,



humano.

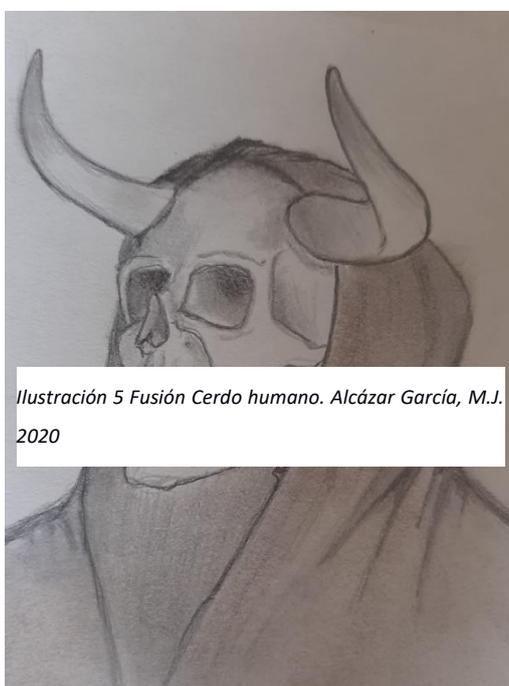


Ilustración 5 Fusión Cerdo humano. Alcázar García, M.J.  
2020

Ilustración 6 Fusión entre calavera y Toro. Alcázar García, M.J. 2020



Bocetos fusión entre Toro. Alcázar García, M.J. 2020humano.

Ilustración 7. Bocetos fusión entre Toro- humano. Alcázar García, M.J. 2020

### Librillo de dibujos de copias de las estampas y cuadros de Goya

1. Portada del libro. *El sueño de la razón. Caprichos, grabado 43.*
2. Contraportada. Fusión entre *Duelo a garrotazos* y *3 de mayo*
3. Guarda anterior. Texto
4. Estampa 2. *Con razón o sin ella*
5. Estampa 3. *Lo mismo.*
6. Estampa 9. *No quieren*
7. Estampa 11. *Ni por esas.*
8. Estampa 19. *Ya no hay tiempo.*
9. Estampa 26. *No se puede mirar.*
10. Estampa 32. *¿por qué?*
11. Estampa 33. *¿Qué hay que hacer más?*
12. Estampa 34. *Bárbaros.*

13. Estampa 39. *Gran hazaña ¡con muertos!*
14. Estampa 44. *Yo lo vi.*
15. Estampa 50. *Madre infeliz.*
16. Lienzo *Fusilamiento en un campo militar* (1808 – 1810)
17. Dibujo *El idiota* nº 4 Álbum burdeos (1825-1828)
18. Guarda contraportada. Dibujo *Aun aprendo* nº54. Álbum burdeos (1825-1828)

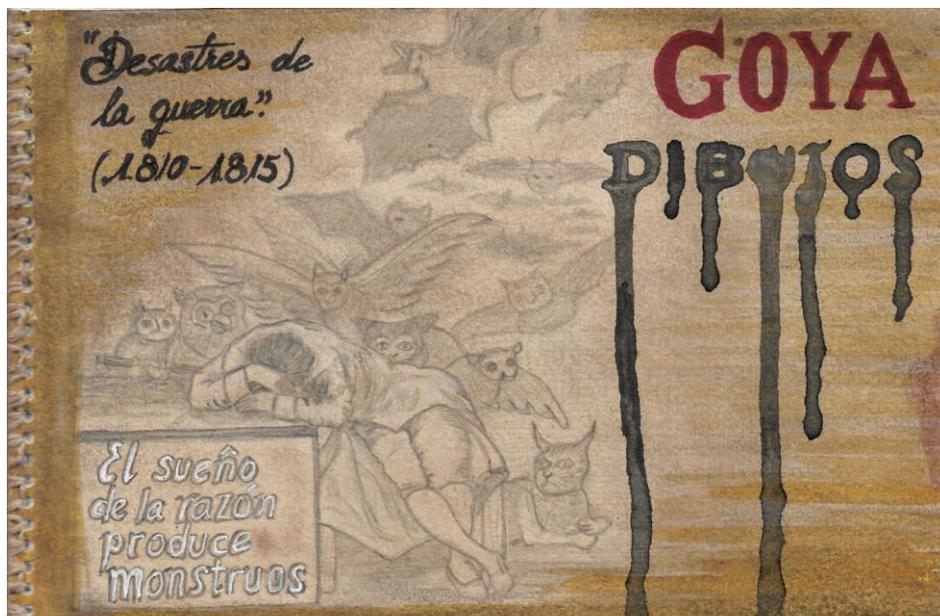


Ilustración 8. Contraportada. Fusión entre *Duelo a garrotazos* y *3 de mayo*. Alcázar García, M.J. 2020

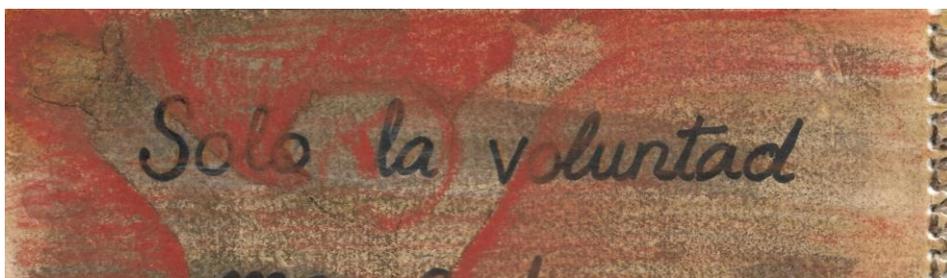


Ilustración 9. Portada del libro. El sueño de la razón. Caprichos, grabado 43. Alcázar García, M.J. 2020

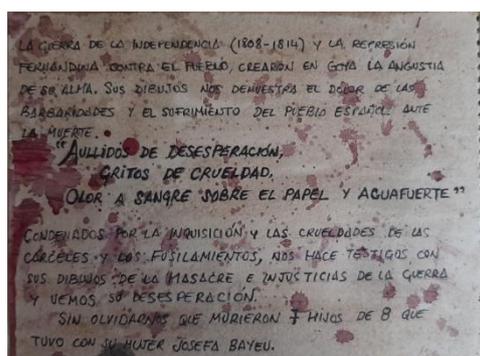


Ilustración 10 Guarda anterior. Texto. Alcázar García, M.J. 2020



Ilustración 12 Alcázar García, M.J. 2020. Estampa 2. Con razón o sin ella.

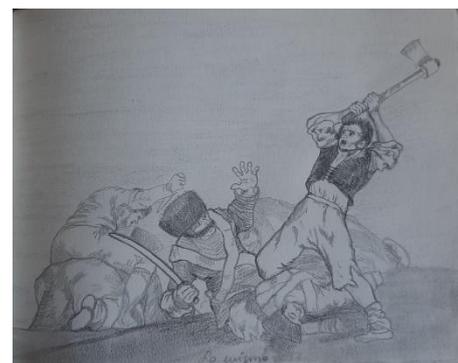


Ilustración 11. Estampa 3. Lo mismo. Alcázar García, M.J. 2020



Ilustración 15.. Estampa 34. No quieren

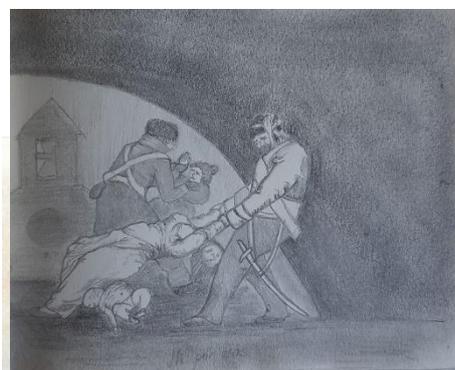


Ilustración 14.. Estampa 11. Ni por esas.



Ilustración 17. Estampa 39. Gran hazaña icon muertos!



Ilustración 13. Estampa 33. ¿Qué hay que hacer más?



Ilustración 16. Estampa 44. Yo lo vi.



Ilustración 18 Estampa 9. Bárbaros.



Ilustración 21. Estampa 50. Madre infeliz.



Ilustración 20. . Lienzo Fusilamiento en un campo militar (1808 – 1810)



Ilustración 19. Dibujo El idiota nº 4 Álbum burdeos (1825-1828)



Ilustración 24. Estampa 26. No se puede mirar.

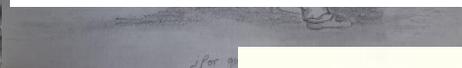


Ilustración 23 Estampa 32. ¿por qué?



Ilustración 22 Y no hay remedio con Aquelarre.

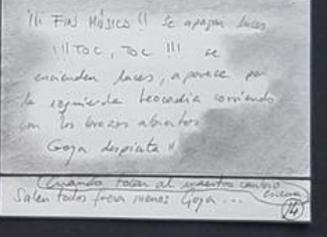
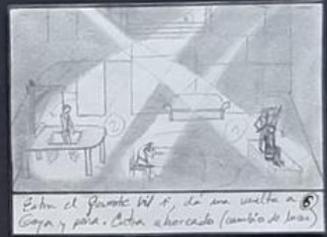
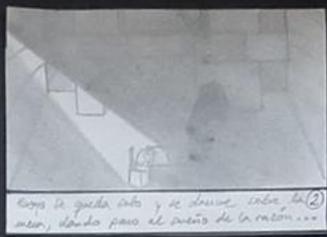
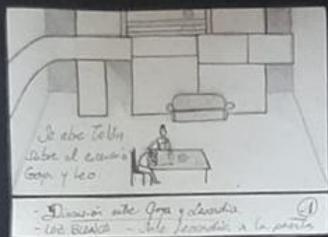


Ilustración 26. Guarda contraportada. Dibujo Aun aprendo nº54. Álbum burdeos (1825-1828)



Ilustración 25. Estampa 19. Ya no hay tiempo.

Story Board. Proyecto *El sueño de la Razón.*



Imágenes del stop motion en mayor tamaño.









## 6.1. Índice ilustraciones

Ilustración 1 Fusión entre Muflón y Cuervo. Alcázar García, M.J. 2019 .....	31
Ilustración 2 Bocetos fusión entre Toro- humano. Alcázar García, M.J. 2020 ..	32
Ilustración 3 Fusión cabra Montesa con cuervo. Alcázar García, M.J. 2019 .....	32
Ilustración 4 Fusión entre Toro y humano. Alcázar García, M.J. 2020 .....	32
Ilustración 5 Fusión Cerdo humano. Alcázar García, M.J. 2020 .....	32
Ilustración 6 Fusión entre calavera y Toro. Alcázar García, M.J. 2020 .....	33
Ilustración 7. Bocetos fusión entre Toro- humano. Alcázar García, M.J. 2020 .	33
Ilustración 8. . Contraportada. Fusión entre Duelo a garrotazos y 3 de mayo. Alcázar García, M.J. 2020.....	34
Ilustración 9. Portada del libro. El sueño de la razón. Caprichos, grabado Alcázar García, M.J. 2020.....	35
Ilustración 10.Estampa 3. Lo mismo. Alcázar García, M.J. 2020 .....	35
Ilustración 11 Alcázar García, M.J. 2020.Estampa 2. Con razón o sin ella.....	35
Ilustración 12 Guarda anterior. Texto. Alcázar García, M.J. 2020 .....	35
Ilustración 13. Estampa 33. ¿Qué hay que hacer más? .....	35
Ilustración 14..Estampa 11. Ni por esas.....	35
Ilustración 15..Estampa 34. No quieren .....	35
Ilustración 16.Estampa 44. Yo lo vi. ....	35
Ilustración 17.Estampa 39. Gran hazaña ¡con muertos! .....	35
Ilustración 18 Estampa 9. Bárbaros. ....	35
Ilustración 19.Dibujo El idiota nº 4 Álbum burdeos (1825-1828).....	36
Ilustración 20. .Lienzo Fusilamiento en un campo militar (1808 – 1810).....	36
Ilustración 21.Estampa 50. Madre infeliz. ....	36
Ilustración 22 Y no hay remedio con Aquelarre. ....	36
Ilustración 23 Estampa 32. ¿por qué? .....	36

Ilustración 24. Estampa 26. No se puede mirar.....	36
Ilustración 25.Estampa 19. Ya no hay tiempo. ....	36
Ilustración 26.Guarda contraportada. Dibujo Aun aprendo nº54. Álbum burdeos (1825-1828) .....	36

## 6.2. Índice imágenes

Imagen 1 Tríptico exposición de dibujos de Goya en el Prado.....	6
Imagen 2 Portada, El sueño de la razón. Buero Vallejo, A. Austral 2000. ....	7
Imagen 3 Vivienda de Goya. La Quinta del Sordo. Madrid. <a href="https://elpais.com/ccaa/2015/11/30/madrid/1448906853_374509.html">https://elpais.com/ccaa/2015/11/30/madrid/1448906853_374509.html</a> .....	7
Imagen 4. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. foco Goya y F. VII iluminado. ....	9
Imagen 5 . Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. foco Goya, F. VII iluminado y luz cenital roja.....	9
Imagen 6 . Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Foco Goya lateral. 9	
Imagen 8. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Iluminación inferior nadiral.....	10
Imagen 7. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Foco Goya y luz cenital roja .....	10
Imagen 9. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Cenital rojo, nadiral blanco y F.VII con luz. ....	11
Imagen 10. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra. Ambiental rojo cenital, iluminación nadiral y F.VII con luz.....	11
Imagen 11. Stop motion. Detalle foco. El idiota. Caprichos, álbum Burdeos....	12
Imagen 12. Stop motion. Detalle foco. Saturno devorando a un hijo. Pinturas negras Goya. ....	12
Imagen 13 Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra Telón. ....	17
Imagen 14. Stop motion. Ensayo de luces. Inicio de la obra Telón .....	17
Imagen 15 Stop motion. Detalle del Rey Fernando VII vigilando a Goya. ....	17
Imagen 16. Stop motion. Escena entrando en el sueño con luz lateral. ....	18

Imagen 17. Stop motion. Estampa nº2 Con razón o sin ella. Serie Desastres...	19
Imagen 18 Garrote Vil.....	19
Imagen 19. Stop motion. Escena ejecuciones con luz Cenital roja (efecto dramático). .....	20
Imagen 20. Stop motion. Escena Fusilamiento 3 de mayo. Luz Cenital, contraluz lateral (efectos dramáticos).....	20
Imagen 21. Stop motion. Escena resurrección con luz Cenital y Nardial. ....	20
Imagen 22. Stop motion. Escena resurrección con luz lateral.....	20
Imagen 23. Stop motion. Escena final con luz lateral.....	21
Imagen 24. Historia de una escalera (Dir. Cayetano Luca de Tena) 1949. ....	21
Imagen 25. El sueño de la razón (Dir. Goyo Montero).2010 <a href="http://www.gyomontero.com/el-sueno-da-la-razon/">http://www.gyomontero.com/el-sueno-da-la-razon/</a> .....	22
Imagen 26. La novia cadáver (Corpse Bride.Dir. Tim Burton y Mike Johnson) Laika 2005. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=NRZOxCUBITY">https://www.youtube.com/watch?v=NRZOxCUBITY</a> .....	22
Imagen 27. Pat el cartero. (Postman Pat. Dir. Jhon Cunliffe) Woodland Animations 1981 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=g03c3Jfslec">https://www.youtube.com/watch?v=g03c3Jfslec</a> .....	23
Imagen 28 La Oveja Shaun (Shaun the sheep.) Aardman Anomations y Hit Entertainment 2007.....	23
Imagen 29. Stop motion. Pelotón de fusilamiento. Sobre fondo rojo. ....	24

### 6.3. Índice estampas

Estampa 1 Contra el bien general (nº11). Desastres de la guerra. <a href="https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=26">https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=26</a> .....	8
Estampa 2 El sueño de la razón (nº.43). Caprichos. <a href="https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=26">https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=26</a> .....	14
Estampa 3. Estampa nº 3. ¡Que viene el coco! Caprichos. ....	15
Estampa 4. Estampa nº 6. Nadie se conoce. Caprichos.....	15

Estampa 5. Estampa nº 5. Y son fieras. Desastres.....	16
Estampa 6. Estampa nº 79. Murió la verdad. Desastres.....	16
Estampa 7. Sambenito con la coraza. Nº 89 del álbum C. La inquisición. <a href="https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=14&amp;tx_gbgonline_pi1%5Bgosort%5D=d&amp;tx_gbgonline_pi1%5Bpoffset%5D=8">https://www.goyaenelprado.es/obras/lista/?tx_gbgonline_pi1%5Bgocollectionids%5D=14&amp;tx_gbgonline_pi1%5Bgosort%5D=d&amp;tx_gbgonline_pi1%5Bpoffset%5D=8</a> .....	18